

Я от лесов устав, ищу людей И знаю, что пора спешить в рассвет На склон, где стадо бродит по росе. Средь можжевельника разлапистых ветвей Укрывшись, в чистой дали разгляжу Там от жилья людского вдалеке Людей могилы на другом холме, Живых иль мертвых, как воображу.

Решу довольно, полдня жар повис, Под щеку руку подложу, и вот, Прогрело солнце склон и лоб мой жжет, Пущу на васильки дыханья бриз, Я аромат вдыхаю мятых трав, земли, Гляжу, как кратер роют муравьи.

The Vantage Point

If tired of trees I seek again mankind,
Well I know where to hie me--in the dawn,
To a slope where the cattle keep the lawn.
There amid lolling juniper reclined,
Myself unseen, I see in white defined
Far off the homes of men, and farther still,
The graves of men on an opposing hill,
Living or dead, whichever are to mind.

And if by noon I have too much of these, I have but to turn on my arm, and lo,